



新薬用植物園開園記念

城西大学創立50周年記念 Josai University 50th Anniversary

薬用植物園便り

New Medicinal plant garden Opening From Medicinal plant garden

2016 3/8 tue. → 5/7 sat.



特別協力：城西大学薬学部 / Special Support: Faculty of Pharmaceutical Sciences, Josai University

監修：薬学部教授 白瀧義明 / Supervisor: Dr. Yoshiaki SHIRATAKI (Professor, Faculty of Pharmaceutical Sciences)



城西大学水田美術館
MIZUTA MUSEUM OF ART, JOSAI UNIVERSITY

開館時間：午前10時～午後4時

休館日：日曜日・月曜日・祝日

4月30日(土)

観覧料：無料 会場：ギャラリー 2,3

Open: 10:00 a.m. - 4:00 p.m.

Closed: Sundays, Mondays, National Holidays,
April 30 sat.

Admission fee: Free Place: Gallery 2,3

薬用植物園便り



城西大学創立50周年記念 Josai University 50th Anniversary

私たちは、医薬品と言うときれいに梱包されたカプセルや錠剤などを連想しますが、人類の歴史を振り返ってみますと、それらは薬用植物を起源とし、薬用植物から得られた物質をヒントに開発されたものが数多くあります。また、漢方医学では天然自然に存在する動植物をそのまま、又は簡単に加工して使用しています。従って、薬用植物は近代医学の発達した今日においても医学薬学領域の中で大変重要です。また、薬用植物には、観賞用として見るだけで、愉快的気分になるものも多く、普段何気なく見ている植物が薬用としても使用できることなどを知ると楽しくなります。

本学の薬用植物園は、学生への教育、研究材料、薬用植物の試験栽培および保存を目的として、1973年薬学部創設と同時に設立されました。設立以降、約800種の薬用植物を栽培しており、埼玉県指定天然記念物「ステゴビル」の保存栽培も手掛けています。また、一般公開を企画し広く地域社会の教育活動にも協力しています。

このたび、創立50周年記念事業の一環として薬用植物園が装いを新たに開園致しました。本展では、薬用植物園に栽培されている薬用植物について写真と解説でご覧いただき、併せて、生活の中に取り入れられた身近な薬草についてもお紹介していきます。

薬用植物の知られざる魅力を、本展を通して知っていただければ幸いです。

When we hear the word pharmaceuticals, we often associate it with neatly packaged capsules or pills, and so on. But looking back over the course of human history, we see that a great many of them originated from medicinal plants, or developed based on clues taken from substances obtained from such plants. Traditional Chinese medicine, too, makes use of naturally occurring animals, plants and minerals, either as they are or in a simply processed form. Accordingly, even today, in the developed field of modern medicine, medicinal plants are still very important in the medical and pharmaceutical sciences. Many medicinal plants are pleasing to the eye, even when viewed merely for ornamental purposes, and it is fun to learn that the plants that we see and take for granted on a day-to-day basis can be used for medicinal purposes, too.

"Medicinal Plant Garden of Josai University" was established in 1973, to coincide with the founding of the Faculty of Pharmaceutical Sciences, for the purpose of educating students, providing a source of research materials, and experimental growing and keeping of medicinal plants. Since its establishment, the garden has been used to grow approximately 800 varieties of medicinal plants, and is also used to keep stocks of *sutegobiru* (*Caloscordum inutile* (Makino) Okuyama & Kitag. Liliaceae), a plant species that has been designated a natural treasure by Saitama Prefecture. The garden also plans and holds public openings, and cooperates widely with educational activities in the local community.

On this occasion, as part of the festivities to mark the 50th anniversary of Josai University's founding, the medicinal plant garden has opened, with a newly renewed face. This exhibition allows visitors to view the medicinal plants grown in the garden together with photographs and explanations, and also presents information about familiar medicinal plants that can be found incorporated into our everyday lives.

We will be delighted if, through this exhibition, you can discover the fascinating unknown charms of medicinal plants.



和名: クズ
学名(ラテン名): *Pueraria lobata*
英名: kudzu
科名: マメ科 (Leguminosae)
分布: 日本、中国、東南アジア、北米



和名: ドクダミ
学名(ラテン名): *Houttuynia cordata*
英名: fish mint
科名: ドクダミ科 (Saururaceae)
分布: 日本、東アジア



和名: ウコン
学名(ラテン名): *Curcuma longa*
英名: turmeric
科名: ショウガ科 (Zingiberaceae)
分布: 熱帯アジア原産



和名: サンシュユ
学名(ラテン名): *Cornus officinalis*
英名: japanese cornel
科名: ミズキ科 (Cornaceae)
分布: 中国、朝鮮、日本(栽培)

展覧会関連企画 Special Event

講演会+新薬用植物園の見学 / Lecture+Medicinal plant tour ※参加無料・要予約 / A participation fee is free. Reservation is necessary.

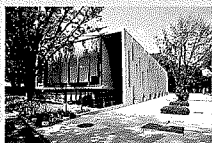
4/16 sat. 1:00 p.m.~3:00 p.m. 城西大学18号館101教室(予定)

講師: 白瀧義明氏(城西大学薬学部教授) 演題: 「薬草ウォッチングー坂戸近辺で見られる薬草ー」 ※講演後、講師のご案内で新薬用植物園を見学します。

Dr. Yoshiaki SHIRATAKI (Professor, Faculty of Pharmaceutical Sciences, Josai University) "Herb watching - medicinal plants found around the Sakado area"

※After the lecture, there will be a guided tour of the new medicinal plants garden led by the lecturer.

交通のご案内 / Access

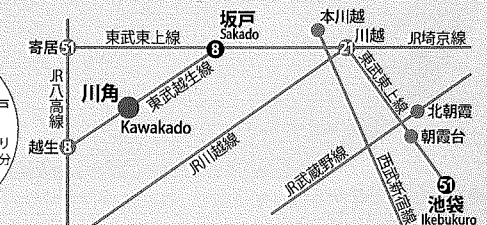
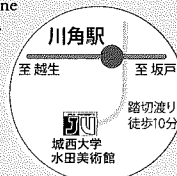


■電車の場合

東武東上線坂戸駅乗換えて東武越生線川角(かわかど)駅下車、踏切を渡り徒歩10分
By train: From Sakado station of the Tōbu-Tōjō Line, take the Tōbu-Ogose Line and get off Kawakado station. It is a ten minute walk to the university.

■お車の場合

1. 関越自動車道鶴ヶ島インター下車、鶴ヶ島方向に進み国道407号線を直進
2. 「脚折四丁目」交差点で右折し、右に狩野動物病院の看板がある交差点で右折
3. 一本松交差点を毛呂山方面に直進
4. 橋(万年橋)を渡り、「明海大学病院」の看板のある交差点を左折し直進、踏切を渡り坂道を上がる(約20分)



数字は川角駅までの最短所要時間です。
The number indicates the shortest time required to reach Kawakado station.



城西大学水田美術館
MIZUTA MUSEUM OF ART, JOSAI UNIVERSITY

350-0295 埼玉県坂戸市けやき台1-1
1-1keyaki-dai, Sakado-shi, Saitama 350-0295 JAPAN
Phone: 049-271-7327 http://www.josai.ac.jp/~museum/